

*Утхеринова Надежда Константиновна*

заведующая

*Аркадьева Елена Александровна*

старший воспитатель

МБДОУ «Д/С №52 «Солнечная полянка»

г. Чебоксары, Чувашская Республика

## **РЕАЛИЗАЦИЯ БИЛИНГВАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ СПОСОБНОСТЕЙ ДОШКОЛЬНИКОВ**

*Аннотация:* статья посвящена проблеме обучения чувашскому языку посредством создания билингвальной среды, игровых ситуаций. Авторы приходят к выводу, что сохранение чувашского языка, передача его детям способствует патриотическому воспитанию дошкольников, развитию их коммуникативных способностей и сближению всех участников образовательного процесса.

*Ключевые слова:* билингвальное образование, чувашский язык, игровые методы.

*Сегодня мы, следуя заветам наших отцов и матерей, обязаны привить молодому поколению уважение к истокам... Мы помним прошлое, ценим настоящее и смотрим в будущее.*

Глава Чувашской Республики

М.В. Игнатьев

Основа любой культуры – язык. Сохранение и развитие чувашского языка как элемента Российской и мировой культуры является одной из важнейших задач Чувашской Республики. Чувашский язык – национальный язык чувашского народа, государственный язык Чувашской Республики, язык чувашских общин, проживающих за пределами Чувашской Республики.

Закон «О языках в Чувашской Республике», принятый Верховным Советом Чувашской Республики 27 октября 1990 года направлен на защиту и развитие языка как бесценного богатства народа и всего человечества. Он исходит из морального долга людей любить и беречь родной язык, уважительно относиться к языкам других народов.

В статье 20 говорится: «В Чувашской Республике в детских дошкольных учреждениях, общеобразовательных школах, средних специальных, профессиональных и высших учебных заведениях обучение осуществляется на чувашском и русском языках.»

Как видим, Закон создает предпосылки для формирования определенных видов двуязычия, отличных от существующих: им предусматривается формирование русско-чувашского и укрепление чувашско-русского двуязычия.

В целях воспитания уважения к чувашскому языку, к культуре и традициям чувашского народа, со средней группы детского сада ведется формирование интереса детей чувашскому языку. К 4 годам у ребенка уже в достаточной мере сформированы навыки владения речью на родном языке, и его психика подготовлена к усвоению другого языка. В этом возрасте дети особенно восприимчивы к овладению новым языком. У них развита высокая подражательность, память. Детями легко преодолевается языковой барьер. Основопологающим принципом обучения детей чувашскому языку является принцип коммуникативности, то есть речевые умения и навыки формируются, закрепляются и обогащаются в ходе активной речевой деятельности.

Изучая язык, ребенок приобщается к культуре народа, его духовным ценностям, в нем зарождается чувство любви к родному краю, уважения к национальным традициям, обычаям чувашского народа. В МБДОУ «Детский сад №52» г. Чебоксары задачи обучения детей чувашскому языку реализуются в режимных процессах. Педагоги опираются на Программу воспитания ребёнка-дошкольника / под ред. О.В. Драгуновой. – Чебоксары, 1995 и Программу по приобщению дошкольников к национальной детской литературе «Рассказы солнечного края» / Е.И. Николаева. – Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2015, кото-

рые позволяют решать задачи формирования у дошкольников интереса к литературному наследию своего и других народов, знакомят с творчеством современных писателей и поэтов, проживающих на территории Чувашской Республики.

Для обогащения языковой среды в детском саду апробируется коммуникативный проект «В краю ста тысяч слов». Цель проекта: разработка и реализация эффективной системы билингвального образования в контексте познавательного, речевого, социального развития субъектов коммуникативной среды.

Реализация проекта «В краю ста тысяч слов» в билингвальной группе способствовала созданию соответствующей среды, в которой дошкольникам легче дается усвоение чувашского языка. Для оформления группового этнокультурного центра использованы рекомендации таких авторов парциальных программ, как Л.Г. Васильевой, Е.И. Николаевой, Л.Б. Соловей, Т.В. Мурашкиной, И.В. Махаловой. «Центр коммуникации» пополнен дидактическими играми, привлекающими детей красочными иллюстрациями и способствующими развитию чувашского языка: «Подбери чувашские символы к картинам», «Овощи и фрукты», «Мой дом», «Домашние животные и их детеныши», «Дикие животные и их детеныши», «Собери узор», «Моя семья», «Времена года» и др. Для развития познавательной активности совместно с родителями оформлены иллюстративные альбомы о творчестве чувашских писателей К. Иванова, П. Хузангая, И. Яковлева. Наборы разных видов театра с декорацией и макетами крестьянского дома, предметов и быта применяются детьми для инсценировок чувашских сказок. Игротеки рукотворных игр «Народное погодоведение», «Чувашские народные приметы о погоде», «Символы-знаки чувашского орнаментального искусства» знакомят детей с чувашским народным фольклором.

Основная деятельность по реализации билингвального образования строится во время режимных процессов и игровой деятельности. Педагог общается с детьми на чувашском языке. Только при необходимости чувашская речь переводится на русский язык.

Очень важно поддерживать мотивацию на самом раннем этапе обучения чувашскому языку, добиваться того, чтобы ребенок не терял интерес к нему.

Успех привлечения детей к языку во многом зависит от того, насколько интересно и эмоционально педагог проводит игровые образовательные ситуации. Поэтому именно игра является одним из сильных мотивов при обучении чувашскому языку и способствует развитию мотивационно-потребностной сферы ребенка. Игра всегда предполагает принятие решения – как поступить, что сказать, как выиграть? Желание решить эти вопросы обостряет мыслительную деятельность играющих. А если ребенок при этом говорит на чувашском языке, это открывает богатые обучающие возможности. Игра должна быть направлена, прежде всего, на развитие памяти, мышления, внимания, ибо именно эти компоненты иноязычных способностей лежат в основе процесса овладения другим языком.

При обучении детей чувашскому языку педагогами применяются различные: дидактические игры, игры-диалоги, сюжетно-ролевые, игры-драматизации и инсценировки, музыкальные спектакли, пальчиковые, чувашские народные подвижные игры с чувашским текстом.

Игры направлены на реализацию различных целей: для введения и закрепления знаний лексики и моделей чувашского языка; для формирования умений и навыков устной речи; как форму самостоятельного общения детей на чувашском языке.

Педагогом широко применяются дидактические игры, разработанные Г.А. Тумаковой, А.И. Максакова по формированию звуковой стороны речи, звуковой стороны слова: «Назови животных и скажи, кто как кричит», «Чудесный мешочек», «Загадки Петрушки» и др. с переводом на чувашский язык. При подборе обучающих игр активно адаптируются элементы игр по технологии ТРИЗ: круги Луллия, морфологические таблицы, игры «Да-Нет». Кроме того, детям нравятся электронные игровые упражнения, разработанные авторами-составителями Т.Г. Чашковой, В.М. Путерова, М.М. Леонтьевой, М.Г. Никитиной «По дороге к школе».

В итоге у воспитанников сформирован интерес слушать и понимать чувашскую речь, желание общаться на чувашском языке по мере надобности.

Важную роль в работе в билингвальной группе играют родители. Многие мотивированы на то, чтобы ребенок уже в дошкольном возрасте изучал иностранный язык: английский, французский, немецкий. Наша цель – убедить родителей в важности формирования у детей уважительного отношения к языку своего народа. Уважать чужую культуру, чужой язык можно если только привить чувство любви и гордости к своей культуре, к своему языку. В этом нам помогает реализация муниципальных проектов «Культурное наследие Чувашии бережно и заботливо храним», «По родному краю с рюкзаком шагаю». Цель проектов – формирование базовой культуры личности, высоких нравственных качеств через приобщение воспитанников к истории, культуре чувашского народа, к природе родного края посредством сотрудничества с социальными институтами, создания условий для взаимодействия с заповедными объектами города. Родители принимают активное участие в реализации данных проектов: посещают музеи, организуют совместные экскурсии в парки, знакомятся с достопримечательностями города, проводят чувашские и русские народные развлечения.

Педагоги детского сада убедились в том, что сохранение чувашского языка, передача его детям способствует решению задач патриотического воспитания дошкольников, развитию их коммуникативных способностей и сближению всех участников образовательного процесса.

### *Список литературы*

1. Бутко Л.А. Алгоритм деятельности дошкольной организации по созданию билингвальной среды / Л.А. Бутко, И.А. Артюшина, И.В. Абдулхаликова // Детский сад от А до Я. – 2010. – №5.
2. Максаков А.И. Учите, играя: Игры и упражнения со звучащим словом. Пособие для воспитателя дет. сада / А.И. Максаков, Г.А. Тумакова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1983. – 144 с.
3. Новые подходы к обновлению содержания дошкольного образования в Чувашской Республике / сост. Р.Б. Кузьмина, М.А. Капустина. – Чебоксары: КЛИО, 1998. – 235 с.

4. Программа воспитания ребенка-дошкольника / под ред. О.В. Драгуновой. – Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 1995. – 231 с.

5. Протасова Е.Ю. Многоязычие в детском возрасте / Е.Ю. Протасова, Н.М. Родина. – СПб.: Златоуст: 2005.

6. Баженова О. Игра как путь познания [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.bilingualonline.net/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1023%3A2012-11-25-1758-01&catid=38%3Aostalnoe&Itemid=12&lang=ru](http://www.bilingualonline.net/index.php?option=com_content&view=article&id=1023%3A2012-11-25-1758-01&catid=38%3Aostalnoe&Itemid=12&lang=ru)

7. Абдулхаликова И. Коммуникативный проект как средство создания билингвальной среды в детском саду / И. Абдулхаликова, И. Артюшина [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.bilingualonline.net/index.php?option=com\\_content&view=article&id=553%3Abilingvy-v-detskom-sadu-projekt&catid=38%3Aostalnoe&Itemid=12&lang=ru](http://www.bilingualonline.net/index.php?option=com_content&view=article&id=553%3Abilingvy-v-detskom-sadu-projekt&catid=38%3Aostalnoe&Itemid=12&lang=ru)